

425701-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security – Digital Hub und Social Media für die Metropolregion Hamburg

OJ S 118/2026 22/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Hamburg Marketing GmbH

R-phost: ausschreibung@marketing.hamburg.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Digital Hub und Social Media für die Metropolregion Hamburg

Cur síos: Die Hamburg Marketing GmbH (HMG) beabsichtigt die Konzeption, Entwicklung, technische Umsetzung und laufende Betreuung eines digitalen Hubs (Landingpage) für die Metropolregion Hamburg (MRH) sowie eine darauf abgestimmte Social-Media-Kommunikation (primär LinkedIn). Ziel des Projekts ist die Steigerung der internationalen Sichtbarkeit und Bekanntheit der Metropolregion Hamburg bei den Kernzielgruppen Investor:innen sowie qualifizierten Fachkräften im Rahmen der Internationalen Marketingstrategie der Metropolregion Hamburg.

Aitheantóir an nós imeachta: 8a925d4c-4a77-4dd0-83dd-11d3108c1d50

Aitheantóir inmheánach: HMG-ÜHM-20260619

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79000000 Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

2.1.2. An áit feidhmíochta

Aon áit

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 770 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YNSMZJG#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíochta eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Digital Hub inkl. Contentproduktion

Cur síos: Die Hamburg Marketing GmbH (HMG) beabsichtigt im Rahmen eines europaweiten Vergabeverfahrens die Beauftragung der Konzeption, Entwicklung, technischen Umsetzung und laufenden Betreuung eines digitalen Hubs (Landingpage) für die Metropolregion Hamburg (MRH) sowie einer darauf abgestimmten Social-Media-Kommunikation (primär LinkedIn). Ziel des Projekts ist die Steigerung der internationalen Sichtbarkeit und Bekanntheit der Metropolregion Hamburg bei den Kernzielgruppen Investor:innen sowie qualifizierten Fachkräften im Rahmen der Internationalen Marketingstrategie der Metropolregion Hamburg. Der Digital Hub wird als mehrsprachige Landingpage umgesetzt und dient als zentraler Orientierungs-, Vertrauens- und Informationsraum für internationale Zielgruppen. Ergänzend soll ein LinkedIn-Kanal aufgebaut und über die Projektlaufzeit betrieben werden, um internationale Sichtbarkeit, Community-Aufbau und die Aktivierung des Digital Hubs zu unterstützen. Die Vergabe erfolgt in zwei Losen. Diese umfassen insbesondere: Los 1 - Digital Hub inkl. Contentproduktion - Content-Strategie basierend auf vorliegender internationaler Marketingstrategie - Konzeption Landingpage inkl. UX/UI, Tracking, SEO, GEO - Technische

Entwicklung/Umsetzung, Testing und Qualitätssicherung - Laufender technischer Betrieb, Wartung und Service-Level (inkl. optionale Fortführung nach Förderzeitraum, vorbehaltlich gesonderter Beauftragung) - Laufendes Reporting, Analyse und Optimierung (inkl. optionale Fortführung nach Förderzeitraum, vorbehaltlich gesonderter Beauftragung) - Contentproduktion (Text/Redaktion, Bild, Bewegtbild, Stock) - Kurzkonzzept zur strategischen Weiterführung des Projekts nach Auslauf der Förderung Los 2 - Social Media - Social-Media-Strategie (primär LinkedIn) basierend auf vorliegender internationaler Marketingstrategie sowie ausgearbeiteter Content-Strategie - Kanal-Setup und Tracking - Laufende Social-Media-Betreuung inkl. Contentproduktion - Community Management - Paid-Media-Aktivierung, Reporting, Optimierung - Mediabudget - Optionale Fortführung der Social-Media-Kommunikation nach dem Förderzeitraum, vorbehaltlich gesonderter Beauftragung Die Social-Media-Kommunikation erfolgt in englischer Sprache. Die Landingpage ist mindestens in englischer und deutscher Sprache umzusetzen. Geplanter Leistungszeitraum des Grundauftrags ist Oktober 2026 bis September 2028. Eine Verlängerung des Förderzeitraums bis Dezember 2028 befindet sich im Freigabeprozess. Die laufende Betreuung des Digital Hubs und der Social-Media-Kommunikation ist ab Live-Schaltung für einen Zeitraum von 18 Monaten vorgesehen. Eine weitere Verstetigung des Projekts und Fortführung der aufgebauten Kommunikationskanäle nach Ende des Förderzeitraums wird grundsätzlich angestrebt, steht jedoch unter dem Vorbehalt einer künftigen Folgefinanzierung. Daher werden optionale Weiterführungsleistungen gesondert abgefragt; eine Beauftragung erfolgt nur nach gesonderter Entscheidung des Auftraggebers. Das Projektbudget des Grundauftrags beträgt ca. 415.000 EUR netto. Davon entfallen ca. 215.000 EUR netto auf Los 1 "Digital Hub inkl. Contentproduktion" und ca. 200.000 EUR netto auf Los 2 "Social Media". Zusätzlich werden optionale Weiterführungsleistungen für die Zeit nach dem im Grundauftrag enthaltenen 18-monatigen Betriebszeitraum abgefragt. Die grobe Zeitplanung des Projekts sieht aktuell folgende Meilensteine vor: - Oktober 2026: Vertragsschluss und Agentur-Onboarding - Februar 2027: Strategie & Konzeption abgeschlossen - Q1/Q2 2027: Contentproduktion - April/Mai 2027: Go-Live Social Media - Mai 2027: Optional: vorgelagerter Go-Live MVP-Version Landingpage - Juli 2027: Go-Live Vollversion Landingpage - 2028: Betrieb, Optimierung und Vorbereitung einer möglichen Verstetigung Das Projekt wird als EU-weites Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb durchgeführt. Bewerbungen sind für ein oder beide Lose möglich. Bewerbungsgemeinschaften sind möglich. Hinweis: Aufgrund des gewählten Vergabeverfahrens liegt die Angebotsphase voraussichtlich innerhalb der deutschen Sommerferien 2026. Des Weiteren ist beabsichtigt, das Vergabeverfahren bis Ende Oktober vollumfänglich abgeschlossen zu haben.

Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79000000 Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

5.1.2. An áit feidhmíochta

Aon áit

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 340 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Für Los 1 ist ein durchschnittlicher Mindestjahresumsatz im relevanten Leistungsbereich von mindestens 200.000 EUR netto p.a. in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren nachzuweisen. Für Los 2 ist ein durchschnittlicher Mindestjahresumsatz im relevanten Leistungsbereich von mindestens 150.000 EUR netto p.a. in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren nachzuweisen. Weiterführende Informationen zu den Eignungskriterien sind dem Bewerbungsbogen zu entnehmen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber hat mindestens zwei, maximal drei Referenzprojekte nachzuweisen, die in Art und Umfang mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind. Weiterführende Informationen zu den Eignungskriterien sind dem Bewerbungsbogen zu entnehmen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 70,00

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Für Los 1 muss die nachzuweisende Zahl der Beschäftigten in den letzten 3 Jahren mindestens 4 festangestellte Mitarbeitende (FTE) pro Jahr kumuliert für die operativen Bereiche (wie Strategie, UX / Informationsarchitektur, UI / Visual Design, Entwicklung / CMS, Redaktion / Content und Projektmanagement) betragen. Für Los 2 muss die nachzuweisende Zahl der Beschäftigten in den letzten 3 Jahren mindestens 3 festangestellte Mitarbeitende (FTE) pro Jahr kumuliert für die operativen Bereiche (wie Strategie, Redaktion / Content, Social Media Management, Paid Media / Analytics / Reporting und Projektmanagement) betragen. Weiterführende Informationen zu den Eignungskriterien sind dem Bewerbungsbogen zu entnehmen.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zum vorgesehenen Team: - Position im Team - Name - Qualifikation / Besondere Expertise - Berufserfahrung im angefragten Leistungsbereich - Erfahrung mit englischsprachigen Arbeitsergebnissen - Rolle an Referenzprojekten

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 30,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3
An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 4
Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 14/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMZJG/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMZJG>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 05/08/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMZJG>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 21/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Hamburg Marketing GmbH weist darauf hin, dass gemäß § 56 Abs. 2 VgV Angebote, die nicht die geforderten oder nachgeforderten Erklärungen und Nachweise enthalten oder deren Nachweise Mängel aufweisen, ausgeschlossen werden können. Die Hamburg Marketing GmbH kann die Bieter jedoch unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Bieter können nicht darauf vertrauen, dass dies geschieht. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Achtung: Soweit die Nachforderung von einzelnen leistungsbezogenen Erklärungen und Nachweisen nach den vorstehenden Regelungen im Einzelfall unzulässig ist, weil diese wertungsrelevant sind, führt das Fehlen nicht automatisch zum Ausschluss, sondern wird ggf. bei der Angebotswertung berücksichtigt. Die Unterlagen sind vom Bieter nach Aufforderung durch Hamburg Marketing GmbH innerhalb einer von dieser festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Kommt der

Bieter dem nicht binnen der von der Hamburg Marketing GmbH gesetzten Frist ordnungsgemäß und vollständig nach, wird das Angebot ausgeschlossen. Über etwaige Nachforderungen werden die betroffenen Bieter über die Vergabeplattform informiert.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Bewerber (bei Bewerbungsgemeinschaften alle Mitglieder) haben mit ihrem Teilnahmeantrag folgende Eigenerklärungen abzugeben (Ausschlusskriterium): 1. Eigenerklärung zur Tariftreue und zur Zahlung eines Mindestlohnes gemäß § 3 Hmb. Vergabegesetz; 2. Verpflichtungserklärung Korruption; 3. Vertraulichkeitserklärung. 4. Unterschriftsberechtigung (Handelsregister o.Ä.) 5. Eigenerklärung 5. RUS-Sanktionspaket Die in den Bewerbungsunterlagen beigelegten Formblätter sind zwingend zu verwenden.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Es ist eine Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden

Mindestdeckungssummen nachzuweisen: Personenschäden 3.000.000 EUR, Vermögens- und sonstige Schäden 3.000.000 EUR je Schadensereignis.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Hamburg Marketing GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Hamburg Marketing GmbH

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Social Media

Cur síos: Die Hamburg Marketing GmbH (HMG) beabsichtigt im Rahmen eines europaweiten Vergabeverfahrens die Beauftragung der Konzeption, Entwicklung, technischen Umsetzung und laufenden Betreuung eines digitalen Hubs (Landingpage) für die Metropolregion Hamburg (MRH) sowie einer darauf abgestimmten Social-Media-Kommunikation (primär LinkedIn). Ziel des Projekts ist die Steigerung der internationalen Sichtbarkeit und Bekanntheit der Metropolregion Hamburg bei den Kernzielgruppen Investor:innen sowie qualifizierten Fachkräften im Rahmen der Internationalen Marketingstrategie der Metropolregion Hamburg. Der Digital Hub wird als mehrsprachige Landingpage umgesetzt und dient als zentraler Orientierungs-, Vertrauens- und Informationsraum für internationale Zielgruppen. Ergänzend soll ein LinkedIn-Kanal aufgebaut und über die Projektlaufzeit betrieben werden, um internationale Sichtbarkeit, Community-Aufbau und die Aktivierung des Digital Hubs zu unterstützen. Die Vergabe erfolgt in zwei Losen. Diese umfassen insbesondere: Los 1 - Digital Hub inkl. Contentproduktion - Content-Strategie basierend auf vorliegender internationaler Marketingstrategie - Konzeption Landingpage inkl. UX/UI, Tracking, SEO, GEO - Technische Entwicklung/Umsetzung, Testing und Qualitätssicherung - Laufender technischer Betrieb, Wartung und Service-Level (inkl. optionale Fortführung nach Förderzeitraum, vorbehaltlich

gesonderter Beauftragung) - Laufendes Reporting, Analyse und Optimierung (inkl. optionale Fortführung nach Förderzeitraum, vorbehaltlich gesonderter Beauftragung) - Contentproduktion (Text/Redaktion, Bild, Bewegtbild, Stock) - Kurzkonzept zur strategischen Weiterführung des Projekts nach Auslauf der Förderung Los 2 - Social Media - Social-Media-Strategie (primär LinkedIn) basierend auf vorliegender internationaler Marketingstrategie sowie ausgearbeiteter Content-Strategie - Kanal-Setup und Tracking - Laufende Social-Media-Betreuung inkl. Contentproduktion - Community Management - Paid-Media-Aktivierung, Reporting, Optimierung - Mediabudget - Optionale Fortführung der Social-Media-Kommunikation nach dem Förderzeitraum, vorbehaltlich gesonderter Beauftragung Die Social-Media-Kommunikation erfolgt in englischer Sprache. Die Landingpage ist mindestens in englischer und deutscher Sprache umzusetzen. Geplanter Leistungszeitraum des Grundauftrags ist Oktober 2026 bis September 2028. Eine Verlängerung des Förderzeitraums bis Dezember 2028 befindet sich im Freigabeprozess. Die laufende Betreuung des Digital Hubs und der Social-Media-Kommunikation ist ab Live-Schaltung für einen Zeitraum von 18 Monaten vorgesehen. Eine weitere Verstetigung des Projekts und Fortführung der aufgebauten Kommunikationskanäle nach Ende des Förderzeitraums wird grundsätzlich angestrebt, steht jedoch unter dem Vorbehalt einer künftigen Folgefinanzierung. Daher werden optionale Weiterführungsleistungen gesondert abgefragt; eine Beauftragung erfolgt nur nach gesonderter Entscheidung des Auftraggebers. Das Projektbudget des Grundauftrags beträgt ca. 415.000 EUR netto. Davon entfallen ca. 215.000 EUR netto auf Los 1 "Digital Hub inkl. Contentproduktion" und ca. 200.000 EUR netto auf Los 2 "Social Media". Zusätzlich werden optionale Weiterführungsleistungen für die Zeit nach dem im Grundauftrag enthaltenen 18-monatigen Betriebszeitraum abgefragt. Die grobe Zeitplanung des Projekts sieht aktuell folgende Meilensteine vor: - Oktober 2026: Vertragsschluss und Agentur-Onboarding - Februar 2027: Strategie & Konzeption abgeschlossen - Q1/Q2 2027: Contentproduktion - April/Mai 2027: Go-Live Social Media - Mai 2027: Optional: vorgelagerter Go-Live MVP-Version Landingpage - Juli 2027: Go-Live Vollversion Landingpage - 2028: Betrieb, Optimierung und Vorbereitung einer möglichen Verstetigung Das Projekt wird als EU-weites Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb durchgeführt. Bewerbungen sind für ein oder beide Lose möglich. Bewerbergemeinschaften sind möglich. Hinweis: Aufgrund des gewählten Vergabeverfahrens liegt die Angebotsphase voraussichtlich innerhalb der deutschen Sommerferien 2026. Des Weiteren ist beabsichtigt, das Vergabeverfahren bis Ende Oktober vollumfänglich abgeschlossen zu haben.

Aitheantóir inmheánach: 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79000000 Business services: law, marketing, consulting, recruitment, printing and security

5.1.2. An áit feidhmíochta

Aon áit

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 430 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Für Los 1 ist ein durchschnittlicher Mindestjahresumsatz im relevanten Leistungsbereich von mindestens 200.000 EUR netto p.a. in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren nachzuweisen. Für Los 2 ist ein durchschnittlicher Mindestjahresumsatz im relevanten Leistungsbereich von mindestens 150.000 EUR netto p.a. in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren nachzuweisen. Weiterführende Informationen zu den Eignungskriterien sind dem Bewerbungsbogen zu entnehmen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber hat mindestens zwei, maximal drei Referenzprojekte nachzuweisen, die in Art und Umfang mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind. Weiterführende Informationen zu den Eignungskriterien sind dem Bewerbungsbogen zu entnehmen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 70,00

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Für Los 1 muss die nachzuweisende Zahl der Beschäftigten in den letzten 3 Jahren mindestens 4 festangestellte Mitarbeitende (FTE) pro Jahr kumuliert für die operativen Bereiche (wie Strategie, UX / Informationsarchitektur, UI / Visual Design, Entwicklung / CMS, Redaktion / Content und Projektmanagement) betragen. Für Los 2 muss die nachzuweisende Zahl der Beschäftigten in den letzten 3 Jahren mindestens 3 festangestellte Mitarbeitende (FTE) pro Jahr kumuliert für die operativen Bereiche (wie Strategie, Redaktion / Content, Social Media Management, Paid Media / Analytics / Reporting und Projektmanagement) betragen. Weiterführende Informationen zu den Eignungskriterien sind dem Bewerbungsbogen zu entnehmen.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zum vorgesehenen Team: - Position im Team - Name - Qualifikation / Besondere Expertise - Berufserfahrung im angefragten Leistungsbereich - Erfahrung mit englischsprachigen Arbeitsergebnissen - Rolle an Referenzprojekten

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 30,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 4

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 14/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMZJG/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMZJG>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 05/08/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNSMZJG>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 21/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Hamburg Marketing GmbH weist darauf hin, dass gemäß § 56 Abs. 2 VgV Angebote, die nicht die geforderten oder nachgeforderten Erklärungen und Nachweise enthalten oder deren Nachweise Mängel aufweisen, ausgeschlossen werden können. Die Hamburg Marketing GmbH kann die Bieter jedoch unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Bieter können nicht darauf vertrauen, dass dies geschieht. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Achtung: Soweit die Nachforderung von einzelnen leistungsbezogenen Erklärungen und Nachweisen nach den vorstehenden Regelungen im Einzelfall unzulässig ist, weil diese wertungsrelevant sind, führt das Fehlen nicht automatisch zum Ausschluss, sondern wird ggf. bei der Angebotswertung berücksichtigt. Die Unterlagen sind vom Bieter nach Aufforderung durch Hamburg Marketing GmbH innerhalb einer von dieser festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Kommt der Bieter dem nicht binnen der von der Hamburg Marketing GmbH gesetzten Frist ordnungsgemäß und vollständig nach, wird das Angebot ausgeschlossen. Über etwaige Nachforderungen werden die betroffenen Bieter über die Vergabepattform informiert.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Bewerber (bei Bewerbungsgemeinschaften alle Mitglieder) haben mit ihrem Teilnahmeantrag folgende Eigenerklärungen abzugeben (Ausschlusskriterium): 1. Eigenerklärung zur Tariftreue und zur Zahlung eines Mindestlohnes gemäß § 3 Hmb. Vergabegesetz; 2. Verpflichtungserklärung Korruption; 3. Vertraulichkeitserklärung. 4. Unterschriftsberechtigung (Handelsregister o.Ä.) 5. Eigenerklärung 5. RUS-Sanktionspaket Die in den Bewerbungsunterlagen beigelegten Formblätter sind zwingend zu verwenden.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Es ist eine Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden

Mindestdeckungssummen nachzuweisen: Personenschäden 3.000.000 EUR, Vermögens- und sonstige Schäden 3.000.000 EUR je Schadensereignis.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Hamburg Marketing GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Hamburg Marketing GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Hamburg Marketing GmbH

Uimhir chlárúcháin: HRB 24469

Seoladh poist: Wexstraße 7

Baile: Hamburg

Cód poist: 20355

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: ausschreibung@marketing.hamburg.de

Teil.: +49 40 30051-325

Seoladh idirlín: <https://www.marketing.hamburg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Finanzbehörde - Vergabekammer (FB VK)

Uimhir chlárúcháin: keine Angabe

Seoladh poist: Gänsemarkt 36

Baile: Hamburg
Cód poist: 20354
Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@fb.hamburg.de
Teil.: +49 4042823-1690

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 0662ada2-d6ea-4005-87c0-7dc75456df1e - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 19/06/2026 12:00:02 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 425701-2026

Uimhir eagráin IO S: 118/2026

Dáta foilsithe: 22/06/2026